

# unser amtsblatt



Nr. 1 - Jänner 2023

Information des Bürgermeisters der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing  
email: [gemeinde@zeiselmauer.gv.at](mailto:gemeinde@zeiselmauer.gv.at) homepage: [www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at)

## Frohes Neues Jahr



### Energiesparen bringt's

(S. 5)

Wie und wo Sie am besten  
Energie sparen können –  
für jeden Haushalt!

### Advent in Zeiselmauer-Wolfpassing

(S. 8 – 11)

Nach der coronabedingten zweijährigen Zwangspause fanden  
heuer wieder das traditionelle „Weihnachtsdorf“ sowie die  
„Weihnachtsfeier für die ältere Generation“, und auch der  
neue „1. Wolfpassinger Adventspaziergang“ statt.

### Abfuhrplan und Infoblatt Gelber Sack

(S. 15 – 16)

Die wichtigsten Infos für  
Sie zum Herausnehmen.

## inhalt

aktuell	2
unsere gemeinde	6
gesunde gemeinde	12
termine & veranstaltungen	13

## Unterstützung zu Müll- und Kanalgebühren für 2022

Es wird in Erinnerung gebracht, dass Ansuchen auf Reduzierung der Kanal- und Müllgebühren für das Jahr 2022 bis spätestens 30.3.2023 beim Gemeindeamt eingebracht werden können.

### Es gelten folgende Brutto-Einkommensobergrenzen:

- € 1.133,54 (2022) für Alleinstehende
- € 1.788,28 (2022) für Ehepaare
- € 174,90 (2022) für jedes Kind  
(ohne Familienbeihilfe)

Das Einkommen der mit dem Antragsteller im gemeinsamen Haushalt Lebenden ist in die Einkommensberechnung einzubeziehen.

**Anrechenfrei bei der Berechnung des Einkommens im Sinne dieser Richtlinien sind:** Pflegegeld, Familienbeihilfe, Erhöhungsbeträge zur Familienbeihilfe, Wohnbeihilfe, Geburtenbeihilfe, Lehrlingsentschädigungen.

### Folgende weitere Bedingungen müssen für die Gewährung der Unterstützung erfüllt sein:

- **Antragsberechtigt** sind nur jene Personen, denen seitens des Gemeindeamtes Zeiselmauer-Wolfpassing Kanal- und/oder Müllgebühren vorgeschrieben werden (nicht deren Angehörige!)
- Eine Unterstützung kann nur gewährt werden, wenn **kein Zahlungsrückstand** bei den Gebühren besteht.
- Der **Hauptwohnsitz** des Antragstellers muss in unserer Gemeinde gegeben sein.
- Die **Einkommensnachweise** aller Haushaltsangehörigen (Pensionsabschnitte, Lohn-/Gehaltszettel, Belege über sonstige Einnahmen wie z.B. Alimente, private

Pensionen, Miete) sind vorzulegen.

- **Vermögen (Spareinlagen, Wertpapiere, Immobilien über den notwendigen Wohnbedarf hinaus)** dürfen das Zehnfache der jährlichen Einkommensobergrenze (anzuwendender ASVG-Richtsatz, brutto, plus 10 %) nicht übersteigen. Bei **Grundstücken und Häusern**, die der Antragsteller über den notwendigen Wohnbedarf hinaus besitzt, ist der Verkehrswert heranzuziehen.
- In den letzten fünf Jahren darf vom Antragsteller **kein Vermögen verschenkt** worden sein, das wertmäßig das Zehnfache der Einkommensobergrenze (anzuwendender ASVG-Richtsatz, brutto, plus 10 %) übersteigt.

**Personen/Familien, welche die errechnete Einkommens- und Vermögensobergrenze nicht überschreiten und die anderen oben genannten Bedingungen erfüllen, erhalten von der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing 30% Unterstützung zu den vorgeschriebenen und bezahlten Kanal- und/oder Müllgebühren (max. € 180,00 jährlich).**

Sollten sich außerhalb dieser Richtlinien noch soziale Härtefälle ergeben, wird eine individuelle, sozial ausgewogene Entscheidung vom Sozialausschuss zu treffen sein.

**Antragsformulare sind während der Amtsstunden am Gemeindeamt erhältlich!**

## Errichtung der Wasserleitung für Zeiselmauer



Die Baustelle befindet sich bis Ende Februar 2023 in Winterpause. Die Besuche der vom nächsten Bauabschnitt betroffenen Anrainer durch Gemeindevertreter werden voraussichtlich im März 2023 fortgesetzt. Weitere Infos zur Errichtung der Wasserleitung finden Sie wie gewohnt unter: [www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at/Errichtung\\_der\\_Wasserleitung\\_fuer\\_Zeiselmauer](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at/Errichtung_der_Wasserleitung_fuer_Zeiselmauer)

## Fundsachen!

Bankkarte

## Öffnungszeiten

### Gemeindeamt Zeiselmauer

Mo, Di, Fr 8 – 12 Uhr,  
Do 8 – 12 und 16 – 19 Uhr

### Sprechstunden des Bgm.

Mo 8 – 9.30 Uhr, Do 17 – 19 Uhr

### Gemeindesammelstoffzentrum (Türkenstraße):

Mittwoch 15 – 19 Uhr  
April – November:  
1. Sa. im Monat 9 – 15 Uhr  
Dezember – März:  
1. Sa. im Monat 9 – 12 Uhr

### Jugendtreff BOWZ (Türkenstraße)

April bis Oktober  
Mittwoch 18 – 22 Uhr  
Donnerstag 18 – 22 Uhr  
Freitag 18 – 22 Uhr  
November bis März  
Mittwoch 17 – 21 Uhr  
Donnerstag 17 – 21 Uhr  
Freitag 17 – 21 Uhr

## REINHARD NIEDL

BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER

- Elektroinstallationen
- Hausanschlüsse
- Elektroheizungen
- Torsprechanlagen
- Zubehör
- Verkauf von Elektrogeräten

3424 WOLFPASSING, BRUNNENG. 6 • TEL. 0 22 42/702 85  
FAX 702 85-17 • E-MAIL: [elektroreinhardniedl@aon.at](mailto:elektroreinhardniedl@aon.at)

## Information des Bürgermeisters

Liebe Zeiselmaurerinnen und Zeiselmaurer,  
liebe Wolfpassingerinnen und Wolfpassinger!

Ich hoffe, Sie konnten die Weihnachtsfeiertage genießen und fanden neben allen Feierlichkeiten ein wenig Zeit zum Durchatmen und Erholen – auf dass Sie das neue Jahr gesund und entspannt beginnen können.

Auch wir werden mit Elan ins neue Arbeitsjahr starten und wie gewohnt mit Volldampf an der Umsetzung der zahlreichen Vorhaben und Maßnahmen für unsere Gemeinde arbeiten.

So wurde im Rahmen der letzten Gemeinderatsitzung das **ÖEK – das Örtliche Entwicklungskonzept** – fertiggestellt und **einstimmig beschlossen**. Das bedeutet, dass die Flächen in unserer Gemeinde geregelt sind und eine langfristige Planung für die Entwicklung der Ortsgestaltung feststeht.

Um die Sicherheit der Löschwassermenge gewährleisten zu können, werden in Wolfpassing die **Hydranten repariert bzw. ausgetauscht**.

Für unsere Hortkinder wurde die Anschaffung eines **Klettergerüsts und einer Sitzgruppe** für den Garten beschlossen. Außerdem werden im Container **Schallschutzplatten** angebracht, um die Lärmentwicklung in den Innenräumen zu reduzieren – so haben die Kinder mehr Ruhe zum Lernen.

In der GR-Sitzung wurden außerdem einige **Subventionen für Vereine** abgesegnet. Unterstützt werden: der TTC (Tischtennisclub), die Naturfreunde Wolfpassing, die Sängerrunde Muckendorf, der Obst- und Gartenbauverein sowie der Pensionistenverband.



Ihr Bürgermeister Martin Pircher

Zusätzlich wurden die für die Familie Stöber (leider ist der Familienvater überraschend verstorben) gedachten **Einnahmen vom Punschstand**, der im Rahmen des „1. Wolfpassinger Adventspaziergangs“ von den GemeinderätInnen betrieben wurde, **verdoppelt** und der Familie übergeben.

Weiters wurde beschlossen, dass der neu gegründete **Puch-Club** in seinem Logo das **Gemeindewappen** verwenden darf. Wir wünschen den Mitgliedern zahlreiche unfallfreie Kilometer und viel Freude beim Moped fahren.

Last but not least wurde für die Zertifizierung zur **„Familienfreundlichen Gemeinde“** die entsprechende **Zielvereinbarung** beschlossen – Details dazu finden Sie im Blattinneren.

Und nicht vergessen: Am 29. Jänner finden die **NÖ Landtagswahlen** statt. Nützen Sie die Gelegenheit und bestimmen Sie mit!

Ich wünsche Ihnen viel Erfolg, Glück und Gesundheit für 2023!

## Landtagswahl 2023

Wahlberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger, die

- spätestens am Wahltag, also spätestens am 29. Jänner 2023 das 16. Lebensjahr vollendet haben
- am Stichtag, das war der 18. November 2022,
  - a) in einer Gemeinde des Landes Niederösterreich ihren Hauptwohnsitz haben oder
  - b) als AuslandsniederösterreicherInnen in der Landes-Wähler-evidenz einer NÖ Gemeinde eingetragen sind
- und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

### Wahllokale

#### Sprengel I (Alt-Zeiselmauer)

Römerhalle Zeiselmauer

#### Sprengel II (Neu-Zeiselmauer)

Römerhalle Zeiselmauer

#### Sprengel III (Wolfpassing)

Alte Volksschule Wolfpassing

### Wahlzeit

7.00 – 14.00 Uhr

## Heizkostenzuschuss 2022/2023

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 12.12.2022 beschlossen, dass Personen, die eine Ausgleichszulage beziehen, einen Heizkostenzuschuss für das Jahr 2022/23 in der Höhe von € 150,00 erhalten.

Gegen Vorlage des Pensionsabschnittes kann der Zuschuss in folgendem Zeitraum beantragt werden:

**Donnerstag, 5. Jänner 2023  
bis Freitag, 31. März 2023**

Weiters erhalten auch Bezieher niedriger Einkommen (Familieneinkommen unter dem Brutto-Ausgleichszulagenrichtsatz) unter Vorlage sämtlicher Einkommensnachweise und nach Prüfung durch den Sozialausschuss diesen Heizkostenzuschuss.



Helga Grasl  
0699/143 12 858

## Die cleveren Immobilienmakler®

Lassen Sie Ihre Immobiliensorgen „meine Sorgen sein“. Laden Sie mich zu einer Tasse Kaffee ein **-den Kuchen bringe ich mit-** und ich freue mich darauf, Sie persönlich kennen zu lernen. Gemeinsam finden wir sicher den richtigen Weg, damit Sie zu Ihrer Wunschimmobilie kommen oder wie wir bestmöglich Ihre Immobilie vermarkten.

[www.UmHaeuserBesser.at](http://www.UmHaeuserBesser.at)



## Kindergarten – Anmeldung

Schuljahr 2022/2023

Die Anmeldung der Kinder für den Besuch in den NÖ Landeskindergärten der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing muss bis **28. Februar 2023** im Gemeindeamt Zeiselmauer während der Amtsstunden mit dem Anmeldeformular für das ganze Kindergartenjahr erfolgen. Spätere Anmeldungen können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Aufnahme nach der altersmäßigen Reihung erfolgt durch die Gemeindeverwaltung und soll nach Möglichkeit bis Mitte März 2023 durchgeführt sein.

Falls Sie keine schriftliche Zusage bis Ende April erhalten, konnte leider kein Platz für das angemeldete Kind vergeben werden.

Voraussetzung für die Aufnahme ist der ordentliche Hauptwohnsitz des Kindes und zumindest eines Elternteiles in der Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing.

Der Normalbetrieb des Kindergartens endet mit dem letzten Schultag.

Anschließend tritt die sogenannte Ferienzeitregelung in Kraft. Mitte Februar 2023 werden alle Eltern, deren Kinder schon in den Kindergarten gehen, befragt, ob und zu welcher Zeit sie ihr Kind in der Ferienzeit betreut haben wollen. Es ist gesetzlich sichergestellt, sofern der Bedarf angemeldet wird, dass in den ersten vier bzw. letzten vier Ferienwochen eine Betreuung in einem Kindergarten erfolgen wird. In der fünften Ferienwoche bleiben die Kindergärten geschlossen.

## Feststellungsbescheid gem. §70 NÖ Bauordnung

für nachträgliche Baubewilligungen unter folgenden Voraussetzungen

Viele Gebäude im Gemeindegebiet Zeiselmauer-Wolfpassing sind schon vor längerer Zeit, manche sogar vor über 100 Jahren, errichtet worden. Die damalige Bautechnik, Plandarstellung und Bauausführung weicht teilweise von unseren derzeitigen Baunormen und Ansprüchen an die Genauigkeit ab. Früher war der Zaun die Grundgrenze, man hat, wenn noch Baumaterial übrig war, etwas weiter oder höher gebaut. Wenn der Nachbar nichts dagegen hatte, hat man z.B. einfach aus der Terrasse ein Zimmer gemacht. Oft wurde mit Nachbarschaftshilfe gebaut.

Rechtlich betrachtet sind diese Gebäude bzw. Gebäudeteile nicht bewilligt und können manchmal nach den heutigen Baugesetzen nicht mehr nachträglich bewilligt werden. Oft stellt man auch im Zuge der heutigen Planung fest, dass das Gebäude von der ursprünglichen Bewilligung abweicht. Viele dieser Häuser befinden sich mittlerweile im Eigentum der nächsten Generation oder wurden verkauft. Den neuen Eigentümern ist das Fehlen einer Baubewilligung meist gar nicht bewusst.

### Nachträgliche Baubewilligung für Veränderungen, die vor mehr als 30 Jahren gemacht wurden

Daher können Bauwerke mit langjähriger

Bestandsdauer (nachweislich über 30 Jahre) laut § 70 NÖ Bauordnung rechtlich abgesichert werden. **Voraussetzung ist, dass ursprünglich eine Baubewilligung bestanden haben muss, von der vor mehr als 30 Jahren – aus welchen Gründen auch immer – abgewichen wurde.** In so einem Fall kann der/die grundbücherliche Eigentümer/Eigentümerin einen Antrag nach §70 Abs. 6 NÖ Bauordnung stellen. Der Antrag muss einen vollständigen Bestandsplan, einen Nachweis über das Gebäudealter und diverse Befunde beinhalten. Die Gemeinde kann dann einen Feststellungsbescheid gem. §70 NÖ Bauordnung erlassen.

### Gerne stehen wir Ihnen für Fragen zur Verfügung

Wenn Sie EigentümerIn eines älteren Gebäudes sind, auf das eventuell o.g. Punkte zutreffen, laden wir Sie gerne ein, am Gemeindeamt in den entsprechenden Bauakt Einsicht zu nehmen. Wir können dann gemeinsam prüfen, ob bauliche Veränderungen vorgenommen wurden, für die ein o.g. Feststellungsbescheid in Frage kommt.

Das Ziel ist, dass sowohl die Bauakte am Gemeindeamt als auch die Unterlagen der Grundstückseigentümer auf aktuellem und rechtlich abgesicherten Stand sind.

www.ptacek.at  
ptacekinstallationen@aon.at

# PTACEK

## INSTALLATIONEN GmbH

 3433 KÖNIGSTETTEN  
Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52



### Schenken auch Sie Ihr Vertrauen einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Zertifizierter Wärmepumpeninstallateur
- Pellets-, Solar- u. Alternativenergieanlagen
- Organisation sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

## Energiesparen bringt's – Tipps für jeden Haushalt

Die nachhaltigste und günstigste Energie ist die, die gar nicht erst verbraucht wird. Dieser Grundsatz gilt bei den anhaltend hohen Energiekosten mehr denn je.

Doch jede und jeder von uns in Zeiselmauer-Wolfpassing hat Handlungsmöglichkeiten. Beachten Sie einige praktische Tipps und sparen Sie Energie und Kosten. Wo Sie im Haushalt ansetzen können, lesen Sie hier.

### Wie und wo Sie am besten Energie sparen

- **Warmwasser**  
Duschen statt Baden spart viel Warmwasser. Spararmaturen einsetzen und die Temperatur des Speichers auf 50°C begrenzen.
- **Kühlen & Gefrieren**  
Gefrier- und Kühlschränke laufen durchgehend und verbrauchen viel Energie. Regelmäßig enteisen, nicht zu kalt einstellen (+6 bzw. -18°C reichen aus) und bei Neuanschaffungen auf Energieeffizienz achten.
- **Wäsche waschen**  
Temperatur runter: Ein Waschvorgang mit 30°C genügt für



Bgm Martin Pircher und GR Herbert Janele sind überzeugt: Energiesparen bringt's!

normal verschmutzte Wäsche. Sparprogramm verwenden und nur voll beladen waschen.

- **Wäsche trocknen**  
Wäschetrockner brauchen viel Strom, Trocknen an der Wäscheleine ist die kostenlose Alternative. In der Waschmaschine möglichst hoch schleudern, dann bleibt nur wenig Restfeuchte.
- **Geschirr spülen**  
Energiesparprogramm verwenden, Geschirr nur kalt vorspülen und nur voll beladen einschalten.

- **Kochen und Backen**  
Beim Kochen immer einen Deckel verwenden und die Herdplatte entsprechend der Topfgröße wählen. Beim Backen Heißluftfunktion wählen, früher abschalten und Restwärme nutzen.
- **Beleuchtung**  
Alle Glühbirnen durch LED-Leuchten ersetzen, LED verbraucht um 80 % weniger Energie. Beleuchtung nur bei Bedarf verwenden.
- **Heizungspumpen**  
Alte Heizungspumpe durch hocheffiziente Pumpe ersetzen – das

spart 80 % des Verbrauchs. Heizung generell ein Grad runterdrehen, das reduziert die Energiekosten um 6 %!

- **Klimageräte**  
In den Nachtstunden lüften und die Hitze tagsüber durch Außenbeschattung abhalten. Klimageräte benötigen viel Energie.
- **Stille Stromfresser**  
Stand-by-Modus vermeiden: Verwenden Sie Steckerleisten mit Kippschalter und trennen Sie Ihre unbenutzten Geräte ganz vom Strom.

**pb** Pittel+Brausewetter

[www.pittel.at](http://www.pittel.at)

Porschestraße 15, 3430 Tulln  
Tel.: 050 828-3700, Fax: DW-3790  
[tulln@pittel.at](mailto:tulln@pittel.at)

# unsere gemeinde

## 5. Platz für unsere Pfadis



Wir gratulieren unseren Pfadfindern zum 5. Platz beim „Fotowettbewerb #ehrenamtullnerfeld“ und wünschen schon jetzt viel Spaß beim Einlösen des Preises – einem Grillfest mit Würstel, Salat und Getränken!



**BAUMSCHULE MEDZITI**  
[www.Baumschule-Medziti.at](http://www.Baumschule-Medziti.at)  
[office@baumschule-medziti.at](mailto:office@baumschule-medziti.at)  
**0680/14 20 499 & 0680/23 01 399**  
 KORNGASSE - 3424 WOLFPASSING

- Gartengestaltung • Planung & Ausführung • Rasen und Bewässerung
- (Obst) - Baum & Heckenschnitt • Garten Wege, Plätze, Mauern
- Montage von Rasenrobotern • Rollrasen liefern & verlegen
- Pflege - bzw. Jahresgartenpflege • Bepflanzungen, usw.

## NMS St. Andrä-Wördern



Foto von links nach rechts: Emily Cudy (Platz 4), Gewinnerin Caro Roitner, David Schubert-Lakatos (Platz 4)

Beim diesjährigen NÖ Kinder- und Jugendlichenkurzgeschichtenwettbewerb bewiesen die jungen Autoren/innen der 3a MS St. Andrä-Wördern besonderes Schreibtalent. Kreative, fantasievolle Geschichten wurden verfasst, drei Schüler/innen wurden mit ihren Stories über Zirkuskamele, mystische Schicksale und einem Mord zur Preisverleihung nach Baden eingeladen. Sogar der erste Platz wurde von Caroline Roitner gewonnen! Bravo!

**TOBIAS**  
 LAND- U. FORSTTECHNIK • TORE

**NEU!**  
 \$57a Gutachten  
 (Pickerl)  
 Prüfstelle

**LANDTECHNIK FACHBETRIEB**  
 mit Verkauf und Service

- ✓ Traktoren, Land- und Forstmaschinen
- ✓ Fachgerechte u. kompetente Beratung ✓ Ersatzteilbesorgung
- ✓ Reparaturen von Traktoren, Anhängern oder sonstigen Maschinen

Unsere Partner **VALTRA** **DEUTZ FAHR** uvm.



## Zertifizierung Familienfreundliche Gemeinde

Mit Start Jänner 2022 arbeitet unsere Gemeinde an der Zertifizierung „Familienfreundliche Gemeinde“. Ziel ist, mit der Teilnahme am Audit die bereits zahlreich bestehenden Angebote betreffend Familienfreundlichkeit und Kultur sowie für ein gelungenes Miteinander von Jung und Alt zu verbessern.



„ Wir werden uns bemühen, die Maßnahmen umfassend und zeitgerecht umzusetzen, um unseren Ort noch sicherer und lebenswerter zu gestalten. “

setzen sich Bürgermeister Martin Pircher und sein Team für die kommenden Jahre zum Ziel

Im ersten Schritt wurde über Fragebögen im Amtsblatt die Meinung der BürgerInnen dazu abgefragt. Zur Ermittlung der diesbezüglichen IST-Situation sowie zur Erarbeitung von ergänzenden bzw. verbessernden Maßnahmen fanden im April und im Mai 2022 je ein Workshop statt, an dem VertreterInnen aller Generationen, von Jung bis Alt, teilnahmen. Außerdem gab es einen von der Jugendbetreuerin Barbara Sündermann geleiteten Workshop zur Erörterung der Bedürfnisse unserer Jugendlichen und einen in der Volksschule, um auch die Wünsche unserer Kleinsten festzustellen.

### Die Zielvereinbarung

All diese Erkenntnisse dienen als Basis für die Festlegung der Zielvereinbarung, die in einem Workshop am 1. Dezember 2022 erstellt und im Rahmen der Gemeinderatsitzung am 12.12.2022 beschlossen wurde. Folgende Maßnahmen sind in der Zielvereinbarung enthalten und müssen innerhalb von 3 Jahren umgesetzt werden:

### Aktion „Saubere Spiel- und Sportplätze“

Für die TeilnehmerInnen des Workshops in der Volksschule war speziell der Müll am Spielplatz und beim Jugendtreff ein Thema. Zur Bewusstseinsbildung bei Jugendlichen und zur Reduzierung von Müll soll eine Kampagne mit dem Jugendtreff ins Leben gerufen werden.

### Verkehrssicherheit Bahnübergang

Der Bahnübergang wird trotz Vorhandensein einer Unterführung meist direkt überquert, was aufgrund der sehr schmalen Gehwege nicht sicher ist. Eine Kampagne gemeinsam mit der VS und dem Elternverein soll Kinder und auch Eltern dazu bewegen, die Unterführung zu nutzen.

### Fortsetzung der Veranstaltungsreihe „Jung trifft Alt“

Mit der Möglichkeit, dass junge Leute die Älteren bei der Anwendung von Handy, Internet & Co unterstützen. Oder auch Ältere den Jüngeren etwas beibringen.

### Update Hort

Im Hort soll ein Klettergerüst und eine Sitzgruppe für draußen angeschafft werden. Weiters sollen Schallschutzplatten innerhalb des Containers den Lärm reduzieren, damit sich die Kinder besser konzentrieren können.

### Attraktivierung Park

Der Feitl-Park soll durch Angebote aufgewertet werden. Zum Beispiel durch die Errichtung einer Bocciabahn. Durch die Wasserleitung ist dann auch ein Trinkbrunnen möglich.

### Kreativworkshop-Programm für Kinder & Erwachsene

Ab 2024 sollen die verschiedenen teilweise schon bestehenden Angebote für Kreativworkshops gebündelt werden und dafür ein Jahresprogramm für Kinder & Erwachsene angeboten werden.

### Verbesserung der Kommunikation sowie der Information

durch z.B. Jung- bzw. NeubürgerInnenfeier

### Spielplatz Bahnhof als Schulfreiraum

Zusätzliche Möglichkeiten schaffen, den Turnunterricht draußen abzuhalten. Dazu werden vor allem Reckstangen angeschafft.

### Das Soziale Hilfswerk

Zeiselmauer-Wolfpassing, Muckendorf-Wipfing

mit seinen 40 freiwilligen Helfer(inne)n liefert täglich ein warmes Mittagessen an Senior(inn)en, die Pflegegeld beziehen.

**Auskunft und Bestellung bei:**  
Gemeindeamt Zeiselmauer-Wolfpassing,  
Tel. 02242 70402 während der Amtsstunden



## Advent in Zeiselmauer

weiter auf der näch



© NON, Gutscher

Nach der coronabedingten zweijährigen Zwangspause fanden in Zeiselmauer und Wolfpassing heuer wieder die traditionellen Veranstaltungen wie das **„Weihnachtsdorf“** sowie die **„Weihnachtsfeier für die ältere Generation“**, und auch etwas Neues – nämlich der **„1. Wolfpassinger Adventspaziergang“** – statt.

Folgend ein paar Eindrücke...



### Weihnachtsdorf 2022

Als erstes ging am 25. und 26. November 2022 das Weihnachtsdorf am Kirchenplatz in Zeiselmauer über die Bühne. Erfreulicherweise boten wieder zahlreiche Hüttenbetreiber ihre kulinarischen Köstlichkeiten sowie weihnachtlichen Basteleien und Mehlspeisen an. Zu den treuen Stammhüttenbetreibern – dazu gehören die Freunde von Zeiselmauer, die Jugendfeuerwehr Wolfpassing, Manuela Joksch, die SPÖ, Susi Deux für den Sportverein, die Austrian Track Racer, der Elternverein der Volksschule, das Gasthaus Figl sowie die ÖVP – kamen heuer die FF Zeiselmauer, Martina Dolezal und die Bäckerei Haibl neu dazu.

Zahlreich waren an beiden Tagen erfreulicherweise auch die Besucher! Bei guter Stimmung wurde gut geschmaust (ein paar Hüttenbetreibern gingen sogar die Speisen aus), angeregt geplaudert und natürlich dem Rahmenprogramm gelauscht und zugeschaut. Für Unterhaltung und weihnachtliche musikalische Untermalung sorgten der Chor der Pfadfinder, das Bläserquartett Brass<sup>2</sup>, die Sängerrunde Muckendorf, die Spiel- und Bastelstation des Elternvereins sowie Guggi Zimmermann mit ihrer beeindruckenden Feuershow.

Dazu Bürgermeister Martin Pircher „Es freut mich besonders, dass unser Weihnachtsdorf nach zwei Jahren wieder stattfinden konnte



# ELEKTROTECHNIK HAGMANN e.U.

ELEKTROINSTALLATIONEN | BLITZSCHUTZ | ANLAGENÜBERPRÜFUNGEN

Sportplatzgasse 17 | 3426 Wipfing  
0664 45 25 680 | elektrotechnik-hagmann@gmx.at



## Advent in Zeiselmau



© NÖN, Gutscher

Brennerei Kraus, Bernhard Mayerhofer und Lukas Sperl boten gemeinsam Honig, Wildspezialitäten und Schafmilchprodukte und Schafwollerzeugnisse an. Auf der Terrasse der Alten Volksschule befand sich die Hütte der GemeinderätInnen Zeiselmauer-Wolfpassing mit Punsch & Co. Im Veranstaltungssaal gab es schöne dekorative Handarbeit, selbstgemachte Mehlspeisen und Kaffee.

Beim Feuerwehrhaus fand man den Stand der „Weiberleit“ mit Punsch, Schnäpssen, Bier, Kuchen sowie mit Geschenken und Mitbringsel. Gleich gegenüber stand der Foodtruck von „Bäng cook“ mit Köstlichkeiten wie Frühlingsrollen und Schoko- und Mango/Ingwer-Punsch. Im Pfadfinderheim erwarteten die Pfadis ihre Gäste mit Glögg, Kesselgulasch und einem Kinderprogramm, Susi Deux bot Mehlspeisen und Basteleien, Andrea Golsong Engel und Feen sowie Jonathan Pilze von der Pilzwerkstatt.

Der Sonntag wurde vor Öffnung der Standln mit einer Wort Gottes-Feier mit Johann Maslo, musikalisch begleitet von Constantia und Katharina Zaric, in der Kapelle Wolfpassing begonnen.

Beim Besuch einer Station bekam man einen Stempel ins Programmheft – wer alle Stempel vorweisen konnte, durfte am Gewinnspiel teilnehmen. Die Verlosung um 16:30 Uhr im Hof des Gasthaus Figl, zu der sich sehr viele Mitspieler einfanden, bildete den Abschluss der Veranstaltung.



© NÖN, Gutscher



“ Trotz anfänglichen Wettereskapaden – am Samstag wehte ein Sturm durch den Ort – wurde der Wolfpassinger Adventspaziergang sehr gut angenommen. Viele „Spaziergänger“ und Genießer waren dabei und nützten bei ausgezeichneter Stimmung die zahlreichen weihnachtlichen Angebote. “

freut sich Patrick Friedrich über den Erfolg der neuen Veranstaltung.

## er-Wolfgang 2/2

### Weihnachtsfeier in der Römerhalle

Zur traditionellen Weihnachtsfeier für die ältere Generation am 10. Dezember 2022 wurden Bürgerinnen und Bürger ab 65 Jahren eingeladen, um ein paar schöne vorweihnachtliche Stunden gemeinsam zu verbringen.

Um 14:30 Uhr startete die Feier mit der Begrüßung durch Bürgermeister Martin Pircher. Im Anschluss gab der Chor der Volksschule zwei Lieder und ein herziges Gedicht zum Besten. Danach unterhielten GGR Regina Blondiau-Köllner und Toni Jagitsch die Gäste mit einer teils lustigen und teils besinnlichen Lesung.

Nach einer Pause – in der an die geladenen Gäste kleine Geschenke von der Gemeinde verteilt wurden – ging es mit stimmungsvollen Musikstücken des Muckendorfer Saitenklangs und mit schönen Adventliedern der „Sängerrunde Muckendorf“ weiter. Den Abschluss der Feier bildete wie immer ein gemeinsam gesungenes „Stille Nacht“. Für Speis und Trank sorgte das Gasthaus Römerstuben.



“ Wir hoffen, dass wir heuer wieder allen TeilnehmerInnen ein paar angenehme, vorweihnachtliche Stunden beschern konnten. Ich bedanke mich bei allen Mitwirkenden und Helferleins für ihr Engagement. “

meint Bürgermeister Martin Pircher abschließend.



**Wir übernehmen Verantwortung  
für die Menschen in unserer Region.**

[www.rb.tulln.at](http://www.rb.tulln.at)

Raiffeisenbank  
Tulln



## Apotheken-Bereitschaftsdienst

So erfahren Sie die Bereitschaftsdienste der Apotheken: Auf [www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at) unter „Gemeinde“ und „Gesundheit & Soziales“, sowie unter dem Apotheken-Ruf 1455

### Sonnenapotheke

3430 Tulln, Staatsdorfer Straße 15,  
02272 61796

### Apotheke Bösel OG

3430 Tulln, Hauptplatz 30,  
02272 62625

### Apotheke St. Florian

3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1,  
02272 64555

### Apotheke Hauptbahnhof Tulln

3430 Tulln, Bahnhofstraße 69,  
02272 65372

### Andreas Apotheke

3423 St. Andrä-Wördern, Greifensteiner Straße 27,  
02242 32243

### Danubia Apotheke

3423 St. Andrä-Wördern, Tullnerstraße 32,  
02242 32378

## Kurs „Sturzprophylaxe, Koordination und Gleichgewicht“

Das Ziel ist, die Wahrnehmung des eigenen Körpers sowie auch der Umgebung durch einfache Impulse zu fördern. Wir werden die in uns seit der frühen Kindheit schlummernden Fähigkeiten durch ungezwungenes freudvolles gemeinsames TUN (wieder) aktivieren.



**Die Kursleiterin, Irmtraud Aigner:** Jahrzehntelange Übungsleitertätigkeit in verschiedenen Bereichen. Staatlich geprüfte Instruktoren

(Bundessportakademie Wien), derzeit vorwiegend Leitung von Gruppen im Seniorensport, Krafttraining und Nordic Walking.

mit Irmtraud Aigner  
10 Einheiten, jeweils am DO von 15:00 – 16:00 Uhr  
ab 16. Februar 2023  
in der Römerhalle Zeiselmauer

**Die Termine:** 16. Feb. – inkl. 23. März 2023  
6x durchgehend jede Woche; dann am 13. und 20. April sowie 4. und 11. Mai 2023.

**Der Preis:** € 50,00 für 10 Einheiten  
**Der Start** am 16. Feb. 2023 um 15:00 Uhr  
in der Römerhalle versteht sich als unverbindliche Schnupperstunde!

**Bitte um Ihre Anmeldung** direkt bei Irmtraud Aigner: Tel. 0676/357 37 79, E-Mail: [irmtraud.aigner@gmail.com](mailto:irmtraud.aigner@gmail.com)

## Aktivitäten der Gesunden Gemeinde – Vorschau 2023

Donnerstag, 23. Februar 2023, 18:00 Uhr  
**Informationsveranstaltung „Demenz – Herausforderungen gemeinsam meistern“**  
Demenzservice NÖ  
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Freitag, 24. März 2023, 15:00 Uhr  
**Gedächtnistraining Workshop 1 „Jogging für die grauen Zellen“**  
mit Evamaria Mader  
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

April 2023  
**Schnuppertraining „frischluft Fitness Schrittweg“**  
(eventuell speziell für Kinder – in Zusammenarbeit mit der Volksschule)  
mit Bernd Rabenseifner  
Ort: Schrittweg Zeiselmauer

Sonntag, 7. Mai 2023  
**Kräuterwanderung im Rahmen des „Tut gut Wandererwachens“**  
in der Umgebung Zeiselmauer-Wolfpassing  
Details folgen

Donnerstag, 1. Juni 2023  
**Kochkurs „Spargel, Erdbeer und Kräuter“**  
mit Patrick Friedrich  
Ort: Gasthaus Figl Wolfpassing

Freitag, 29.09.2023, 15:00 Uhr  
**Gedächtnistraining Workshop 2 „Merk.Würdig“**  
mit Evamaria Mader  
Ort: Alte Volksschule Wolfpassing

Details bzw. Änderungen werden rechtzeitig angekündigt.  
Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme!

**INFORMATIONSVORANSTALTUNG DEMENZ**  
HERAUSFORDERUNGEN - GEMEINSAM - MEISTERN

**Donnerstag, 23.02.2023**  
**18:00 Uhr**  
Alte Volksschule  
Tullner Straße 6  
3424 Wolfpassing

EINLASS 17:30 Uhr  
VORTRAGENDER DGKP Johannes Hainzl, APN

**EINTRITT FREI!**  
*keine Anmeldung erforderlich.*

[www.demenzserviceoe.at](http://www.demenzserviceoe.at)

**ZÖTTL**  
WÄRMETECHNIK

Kreuzjochweg 9  
3433 Königstetten  
Tel 0676/5205046  
Mail [office@zoettl-technik.at](mailto:office@zoettl-technik.at)  
[www.zoettl-technik.at](http://www.zoettl-technik.at)

**ÖL  
GAS  
SOLAR  
WÄRMEPUMPE**  
**Wartung  
Reparatur  
Beratung  
Abgasbefund**

**AUTO BOOTE CARAVAN**  
**KFZ-WERKSTÄTTE**  
ING. WALTER RICHARD KLEIBL  
Wir reparieren Ihr Fahrzeug mit **HERZ und VERSTAND!**

**Service und Reparatur aller Marken**  
Spengler- und Lackierarbeiten  
§57a Pickerlüberprüfung bis 3,5t u. 2-Achsanhänger  
Gasüberprüfung G107 für Wohn- u. Reisemobile  
Oldtimer- u. Vergaserreparaturen u. Ersatzteile  
Rasenmäher- u. Gartengeräte Reparaturen  
Überdachte Einstellplätze

[www.abc-kleibl.at](http://www.abc-kleibl.at)  
[kfz@abc-kleibl.at](mailto:kfz@abc-kleibl.at)  
Mobil: 0660 / 489 18 04

**Gartenstr. 1-11**  
A-3433 Königstetten  
Tel.+Fax.: 02273 / 29435

Gruppenworkshop

## Gehen im morphogenetischen Feld

Geh deinen Weg – öffne dein Herz – entfalte dich



**Samstag, 4. Februar 2023, 10.00 – 17.00 Uhr**  
**Ort:** Alte Volksschule Wolfpassing  
 Tullner Straße 6, 3424 Wolfpassing



**Kosten: € 145,- pro Person**  
 Inkludiert sind Wasser, Obst, Kaffee, Kuchen und ein warmes, vegetarisches Mittagessen  
**Bitte bringe mit:** Freude und Mut, sich auf Dich einzulassen; ev. eine Decke, Polster, warme Socken (Dinge, damit Du dich wohl fühlst)

### Das erwartet Dich:

Ein geschützter Raum, um mit der ursprünglichen Selbsterfahrungsmethode „Gim-Feld“ zurück zu deiner Herzenswahrheit zu kommen und tiefgreifende Erkenntnisse über unzufriedene Bereiche im Leben zu erhalten. Eine stellvertretende Person „geht“ dein Thema und erlebt in diesen fremden Schuhen die Energieveränderung direkt. Es kommt Bewegung in das Energiefeld, somit in das Leben. Durch den Blick von außen er-

öffnen sich neue Blickwinkel und Dimensionen. Lösungswege werden sichtbar und Veränderungen möglich. Das Leben darf leicht sein!

Das „Gehen“ arbeitet im „wissenden“ Feld, in dem alle Wahrheit gespeichert ist, und dem wir alle verbunden sind. Es ist anwendbar bei körperlichen Symptomen, immer wiederkehrenden Konflikten, belastenden Umständen und Beziehungen, Blockaden in allen Lebenslagen, für Personen, Besitztümer, Tiere, Firmen, Qualitäten, Projekte...

Willkommen  
in der Herz-Werkstatt



Mag. Gabriela Nagl-Neuhold  
 Wiener Straße 41  
 A-3433 Königstetten  
 mobil: +43 676 / 377 93 38

### Lust auf eine Entdeckungsreise zu Dir?

Informations-Abend über das Gehen im morphogenetischen Feld (Gim-Feld)

**Freitag, 3. Februar 2023**  
 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr  
 Alte Volksschule Wolfpassing

**Eintritt frei** – um Anmeldung bei Gabriela Nagl-Neuhold wird gebeten!

## Bausprechtage im Gemeindeamt Zeiselmauer

Für Fragen betreffend Bauangelegenheiten haben Sie die Möglichkeit, einen Termin mit unserem Bausachverständigen Architekt DI Wolfhard Lenz zu vereinbaren.

Wir ersuchen Sie um telefonische Vereinbarung eines Termins, um Wartezeiten zu vermeiden.

### Nächste Termine:

Di, 17. Jänner 2023, Di, 14. Februar 2023, Di, 07. März 2023,  
 Di, 11. April 2023, Di, 02. Mai 2023

**Uhrzeit:** von 8:30 – 12:00 Uhr **Ort:** Gemeindeamt  
 Anmeldung bei Frau Schausberger unter: 02242/70402-78

### Dinner & Comedy

## Zeit oder nicht Zeit ...

Shakespeare, Kaiser, Pharaonen



Genieße ein köstliches 3-Gänge-Menü und eine rasante Verwechslungskomödie, bei der du mitbestimmst, wie das Stück ausgeht!

**Wann?** Am 21. Jänner 2023 von 19.00 Uhr bis 22.15  
**Wo?** Im Gasthaus Römerstuben, Holzgasse 6, 3424 Zeiselmauer  
**Eintritt** inklusive 3-Gänge-Menü: € 45,00 pro Person  
**Reservierung** unter der Telefonnummer 02242/70492 oder per E-Mail an office@roemerstuben.at

### Darum geht es

Was haben eine Zeitmaschine, ein ägyptischer Pharaon und Shakespeares Großvater im Gasthaus Römerstuben verloren? Das erfährst du im Stück *Zeit oder nicht Zeit ...* Shakespeare, Kaiser, Pharaonen. Und nicht nur das – du entscheidest mit, wie die Geschichte ausgeht!

Triff Elli, ihre Tochter Zoe, historische Größen und erlebe eine turbulente Geschichte mit Mordversuchen, Küssen und eine abenteuerliche Reise durch 4000 Jahre Menschheitsgeschichte.



Jetzt Karten reservieren!

SPENGLEREI  
DACHDECKEREI

Ges.m.b.H.

# RESCH-DACH

Gewerbestraße 4      Telefon 02242/71087      Fax DW 22  
 3424 Zeiselmauer      office@resch-dach.at      www.resch-dach.at

# termine & veranstaltungen

## kalender

Über aktuelle Termine bzw. Absagen können Sie sich auf unserer Gemeindehomepage [www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at](http://www.zeiselmauer-wolfpassing.gv.at) informieren.

### Jänner

- 14.1. Ball**  
FF Wolfpassing  
(ab 19.30 Uhr, Römerhalle)
- 15.1. Familienmesse**  
Pfarre Zeiselmauer  
(9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 21.1. Dinner & Comedy**  
Gasthaus Römerstuben  
(19.00 bis 22.15 Uhr, Gasthaus Römerstuben)

### Februar

- 16.2. Gesunde Gemeinde Arbeitskreis**  
Gesunde Gemeinde  
(19.00 Uhr, Gemeindeamt)
- 23.2. Informationsveranstaltung  
„Demenz: Herausforderungen gemeinsam meistern“**  
Demenzservice NÖ, Gesunde Gemeinde  
(18.00 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)
- 26.2. Familienmesse –  
Vorstellung der Erstkommunionkinder**  
Pfarre Zeiselmauer  
(9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)

### März

- 18.3. Frühjahrsputz**  
Gemeinde  
(9.00 bis 11.30 Uhr, im Gemeindegebiet)
- 19.3. Familienmesse - Fastensuppe**  
Pfarre Zeiselmauer  
(9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 24.3. Gedächtnistraining Workshop 1  
„Jogging für die grauen Zellen“**  
mit Evamaria Mader, Gesunde Gemeinde  
(18.00 Uhr, Alte Volksschule Wolfpassing)
- 25.3. ERSATZTERMIN Frühjahrsputz**  
Gemeinde  
(9.00 bis 11.30 Uhr, im Gemeindegebiet)

### April

- 10.4. Ostereiersuche**  
SPÖ  
(10.00 Uhr, Spielplatz Zeiselmauer)
- 18.4. Big Bag Abholung**  
Gemeinde
- 30.4. Maibaum aufstellen**  
Gemeinde  
(18.00 Uhr, Kirchenplatz)

### Mai

- 6.5. Gratis Komposterde**  
Gemeinde  
(9.00 bis 15.00 Uhr, Sammelstoffzentrum)
- 7.5. Feier der Hl. Erstkommunion**  
Pfarre Zeiselmauer  
(ab 9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 7.5. Kräuterwanderung im Rahmen des  
„Tut gut Wandererwachens“**  
in der Umgebung Zeiselmauer-Wolfpassing
- 13.5. Pfadfinder Schnuppertag**  
Pfadfindergruppe Zeiselmauer-Wolfpassing  
(15.00 bis 18.00 Uhr, Pfadiheim in Wolfpassing, Bahnhofstraße 13)
- 21.5. Familienmesse**  
Pfarre Zeiselmauer  
(9.00 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 27.5. Abmarsch zur Fußwallfahrt nach Mariazell**  
Pfarre Zeiselmauer  
(5.00 Uhr)
- 28.5. Fußwallfahrt nach Mariazell**  
**29.5.** Pfarre Zeiselmauer
- 30.5. Bus- und Fußwallfahrt nach Mariazell**  
Pfarre Zeiselmauer  
(7.00 Uhr)

### Juni

- 1.6. Kochkurs „Spargel, Erdbeer und Kräuter“**  
mit Patrick Friedrich, Gesunde Gemeinde  
(17.30 bis ca. 21.00 Uhr, Gasthaus Figl)
- 8.6. Fronleichnam - Hl. Messe und Prozession**  
Pfarre Zeiselmauer  
(8.30 Uhr, Pfarrkirche Zeiselmauer)
- 8.6. Frühschoppen**  
Pfadfinder  
(im Anschluss an die Prozession bis 17.00 Uhr, Kirchenplatz)

## Impressum

Herausgeber Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing, Tel. 02242/70402; Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 8 – 12 Uhr, Do. 8 – 12 und 16 – 19 Uhr  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Martin Pircher, 3424 Wolfpassing, Feldgasse 26  
Gestaltung & Illustration: Lukas Spreitzer; Herstellung: Eigner Druck, Tullner Straße 311, 3040 Neulengbach  
**Redaktionsschluss: immer 20. des Vormonats, 12.00 Uhr. Fällt der 20. auf ein Wochenende oder einen Feiertag, ist der Redaktionsschluss der letzte Werktag davor.**

# Gemeindeverband für Abfall-Beseitigung in der Region Tulln



3430 Tulln a.d. Donau  
Minoritenplatz 1  
Zertifiziert nach EMAS und ISO 14001

<http://www.gvatulln.at>  
E-Mail: [info@gvatulln.at](mailto:info@gvatulln.at)

Telefon: 02272/61 344  
Telefax: 02272/61 345

## Abfuhrplan 2023 Zeiselmauer-Wolfpassing

### RESTMÜLL

Fr, 13.01.	inkl. ASCHE
Fr, 10.02.	inkl. ASCHE
Fr, 10.03.	inkl. ASCHE
Fr, 07.04.	inkl. ASCHE
Sa, 06.05.	
Sa, 03.06.	
Fr, 30.06.	
Fr, 28.07.	
Fr, 25.08.	
Fr, 22.09.	
Fr, 20.10.	inkl. ASCHE
Fr, 17.11.	inkl. ASCHE
Fr, 15.12.	inkl. ASCHE

Diese Termine gelten ebenso für die verpflichtende 240l Restmülltonne für Gewerbebetriebe.

### BIOMÜLL

Di, 10.01.	Di, 28.03.	Fr, 26.05.	Fr, 21.07.	Fr, 15.09.	Fr, 10.11.
Di, 31.01.	Mi, 12.04.	Di, 06.06.	Di, 01.08.	Di, 26.09.	Di, 28.11.
Di, 21.02.	Fr, 28.04.	Fr, 23.06.	Sa, 19.08.	Fr, 13.10.	Di, 19.12.
Di, 07.03.	Di, 09.05.	Di, 04.07.	Di, 29.08.	Di, 24.10.	

### ALTPAPIER

Zeiselmauer	Wolfpassing
Do, 19.01.	Fr, 20.01.
Do, 30.03.	Fr, 31.03.
Fr, 09.06.	Sa, 10.06.
Fr, 18.08.	Sa, 19.08.
Fr, 27.10.	Sa, 28.10.

### GELBER SACK

Di, 24.01.	Do, 15.06.	Do, 02.11.
Di, 21.02.	Mi, 12.07.	Mi, 29.11.
Mo, 20.03.	Mi, 09.08.	Do, 28.12.
Do, 20.04.	Mi, 06.09.	
Mi, 17.05.	Mi, 04.10.	

**Christbaumabholung:** Di, 10.01.

**Gelb hinterlegte Abfuhrtermine kennzeichnen abweichende Tage!**

## ABHOLTERMINE für WOHNHAUSANLAGEN UND GEWERBEBETRIEBE

### RESTMÜLL<sup>1)</sup>

Mi, 11.01.	Mi, 17.05.	Mi, 20.09.
Mi, 25.01.	Do, 01.06.	Mi, 04.10.
Mi, 08.02.	Mi, 14.06.	Mi, 18.10.
Mi, 22.02.	Mi, 28.06.	Do, 02.11.
Mi, 08.03.	Mi, 12.07.	Mi, 15.11.
Mi, 22.03.	Mi, 26.07.	Mi, 29.11.
Mi, 05.04.	Mi, 09.08.	Mi, 13.12.
Mi, 19.04.	Mi, 23.08.	Do, 28.12.
Do, 04.05.	Mi, 06.09.	

<sup>1)</sup> Diese Termine gelten ebenso für die **Windeltonne** (Details siehe umseitig).

Die Abholtermine für die verpflichtende 240l Restmülltonne für Gewerbebetriebe sind ident mit jenen der Privathaushalte.

### ALTPAPIER

Mo, 02.01.
Mo, 30.01.
Mo, 27.02.
Mo, 27.03.
Mo, 24.04.
Mo, 22.05.
Mo, 19.06.
Mo, 17.07.
Mo, 14.08.
Mo, 11.09.
Mo, 09.10.
Mo, 06.11.
Mo, 04.12.

### GELBE TONNE

Mi, 04.01.	Mi, 05.04.	Mi, 05.07.	Mi, 04.10.
Mi, 11.01.	Mi, 12.04.	Mi, 12.07.	Mi, 11.10.
Mi, 18.01.	Do, 20.04.	Mi, 19.07.	Mi, 18.10.
Di, 24.01.	Mi, 26.04.	Mi, 26.07.	Mi, 25.10.
Mi, 01.02.	Do, 04.05.	Mi, 02.08.	Do, 02.11.
Mi, 08.02.	Mi, 10.05.	Mi, 09.08.	Mi, 08.11.
Mi, 15.02.	Mi, 17.05.	Do, 17.08.	Mi, 15.11.
Di, 21.02.	Mi, 24.05.	Mi, 23.08.	Mi, 22.11.
Mi, 01.03.	Do, 01.06.	Mi, 30.08.	Mi, 29.11.
Mi, 08.03.	Mi, 07.06.	Mi, 06.09.	Mi, 06.12.
Mi, 15.03.	Do, 15.06.	Mi, 13.09.	Mi, 13.12.
Mo, 20.03.	Mi, 21.06.	Mi, 20.09.	Mi, 20.12.
Mi, 29.03.	Mi, 28.06.	Mi, 27.09.	Do, 28.12.

**! Bitte die Container ab 6.00 Uhr bereitstellen !**

Die Entleerung der Container erfolgt zwischen 6.00 und 22.00 Uhr.

# Was darf in den Gelben Sack oder in die Gelbe Tonne?



## Verpackungen aus Kunststoff:

z. B. Joghurtbecher (Kartonummantelung bitte zum Altpapier), Obsttassen, Fleischtassen, Wurst- und Käseverpackungen, Plastiksackerl, Aufstrich- und Butterbecher, Blisterverpackungen von Medikamenten, etc.



## Verpackungen aus Metall (Weißblech und Aluminium):

z. B. Getränke- und Konservendosen, Marmeladendeckel, Deckel von Joghurtbechern usw., Tuben von beispielsweise Senf oder Tomatenmark, Kronkorken, Menüschalen aus Aluminium, etc.



## Verpackungen aus Materialverbund:

z. B. Getränkeverbundkartons (Milch- und Saftpackerl), Chipsverpackungen (Sackerl und Dosen), Kaffeeverpackungen, Tiefkühlverpackungen, Fertigsuppenbeutel, Instantkaffeedosen, etc.



## Kunststoffverpackungen – Hohlkörper (bis 3 Liter Fassungsvermögen):

z. B. PET-Flaschen, Verpackungen für Wasch- und Reinigungsmittel, Shampooflaschen, Speiseöl-Kunststoffflaschen, etc.



## Kleine Verpackungen aus Styropor:

z. B. Styroporchips, Styroporportassen, etc.



## Verpackungen aus biologisch abbaubaren Materialien:

z. B. Folien oder Schalen aus Maisstärke, „Bio-Kunststoffverpackungen“, etc.



## Verpackungen aus Textil:

z. B. Juteverpackungen, Baumwollsackerl für Reis, etc.



## Verpackungen aus Holz:

z. B. kleine Obststeigen, Tortenschachteln aus Holz, etc.



[www.insgelbe.at](http://www.insgelbe.at)



**Das Trenn-ABC in der gedruckten Version ist ab 1.1.2023 nicht mehr gültig!**

Wie Sie Ihren Abfall richtig trennen, können Sie unter [www.trennsetter.at](http://www.trennsetter.at) (digitales Trenn-ABC) abfragen.

Weitere Informationen zur korrekten Verpackungssammlung im Gelben Sack und in der Gelben Tonne finden Sie auch auf [www.insgelbe.at](http://www.insgelbe.at).

**Hier ein paar Beispiele für Abfälle, die weiterhin in die Restmülltonne kommen:**

Hygieneartikel, gebrauchte Taschentücher, Kunststoffgegenstände die keine Verpackung sind, Kinderspielzeug, Zahnbürsten, Dekorationsgegenstände, kaputte Textilien